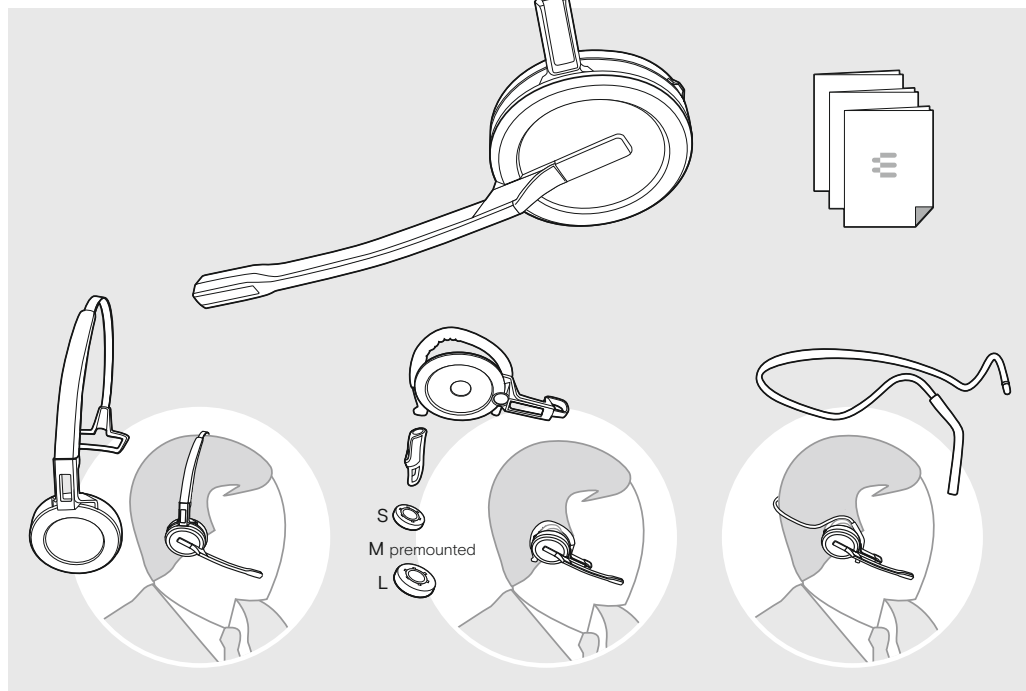


IMPACT 5000 Series
IMPACT SDW 10 HS

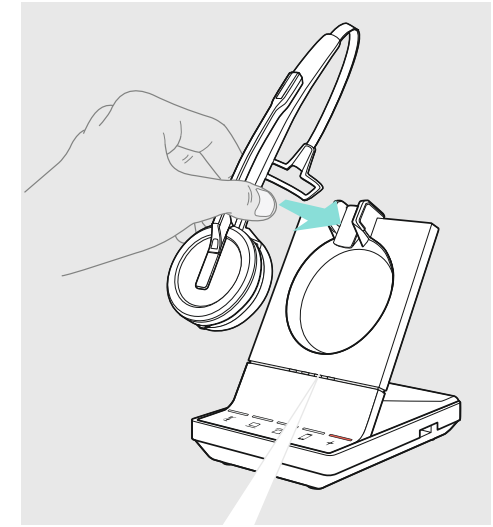
EN Quick Guide	NL Mini handleiding	PL Skrócona instrukcja obsługi
DE Kurzanleitung	EL Γρήγορος οδηγός	RU Краткое руководство
FR Guide express	DA Kvikvejledning	TR Hızlı Kılavuz
IT Guida rapida	SV Snabbguide	JA クイックガイド
ES Guía rápida		
PT Guia Rápido		

Model: SCDH1

Package contents | Lieferumfang | Contenu de la boîte | Contenuti della confezione | Contenido del embalaje | Conteúdo da embalagem | Inhoud verpakking | Περιεχόμενα συσκευασίας | Pakkens indhold | Innehåll | förpackningen | Pakkauksen sisältö | Zawartość opakowania | Содержимое упаковки | Kutunun içeriği | パッケージ内容



Charging the headset | Headset laden | Charger le micro-casque | Ricarica delle cuffie | Carga del auricular | Carregar o headset | De headset opladen | Φόρτιση των ακουστικών | Opladning af headsettet | Ladda headsettet | Headsetin lataaminen | Ładowanie słuchawek | Зарядка гарнитуры | Kulaklığı şarj etme | ヘッドセットの充電



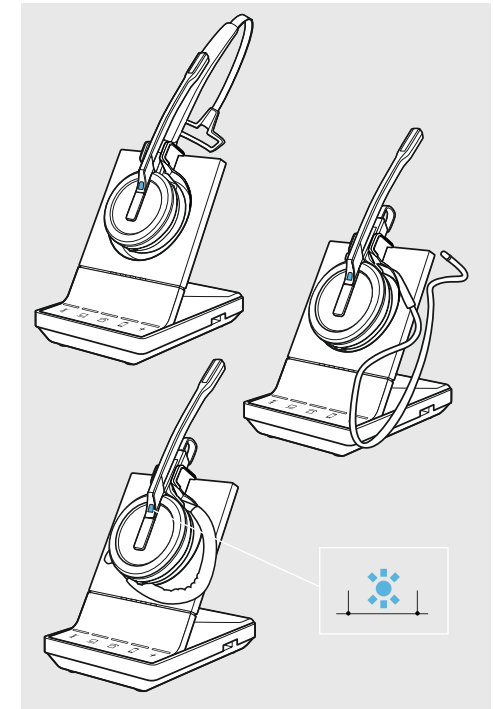
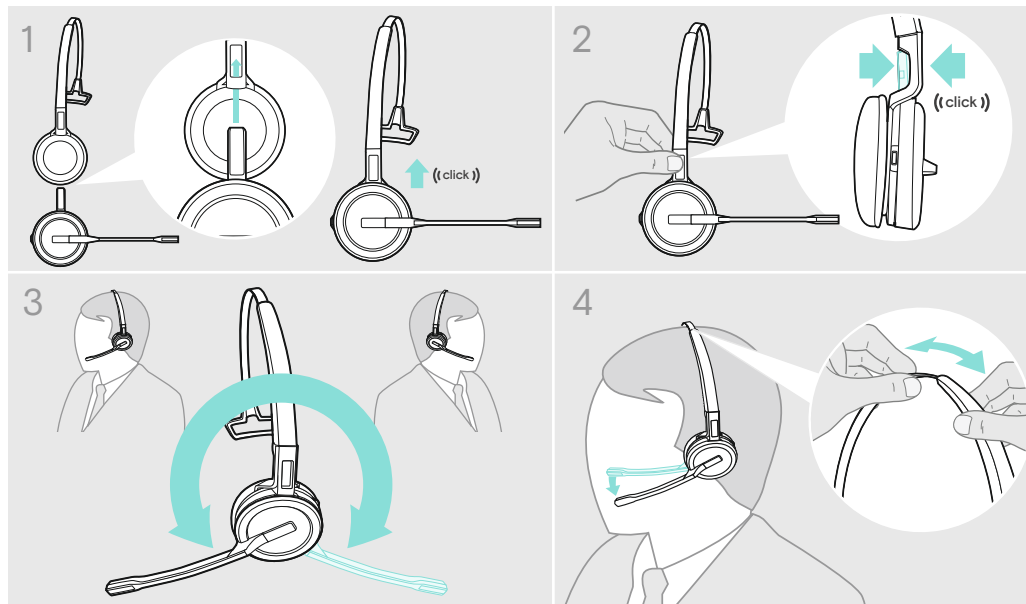
50% 30 min
100% 1h

For easy setup, configuration and softphone call control settings download **EPOS Connect** on www.eposaudio.com/connect

For **Compatibility guide** go to www.eposaudio.com/compatibility

For **Instruction manual** go to www.eposaudio.com/support

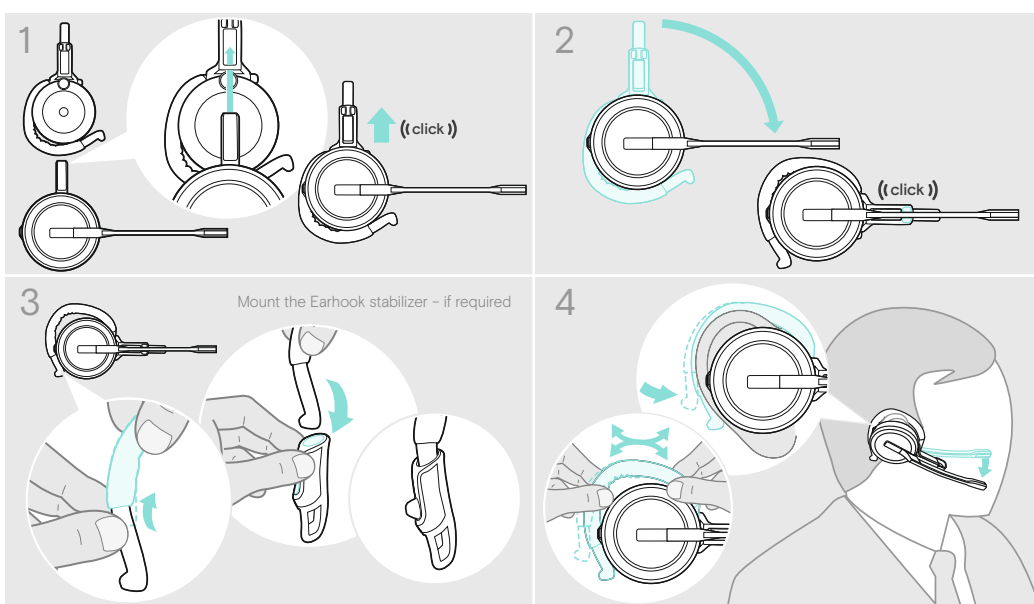
Wearing the headset with the headband | Headset mit Kopfbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le serre-tête | Indossare le cuffie con l'archetto | Cómo llevar el auricular con la diadema | Usar o headset com a fita de cabeça | De headset dragen met de hoofdband | Τοποθέτηση ακουστικού με το στήριγμα κεφαλής | Brug af headsettet med hovedbøjle | Bära headsetet med huvudbågen | Pannallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z pałąkiem | Ношение гарнитуры с оголовьем | Kulaklığı taç bandı ile takma | ヘッドバンドを使用するヘッドセットの装着



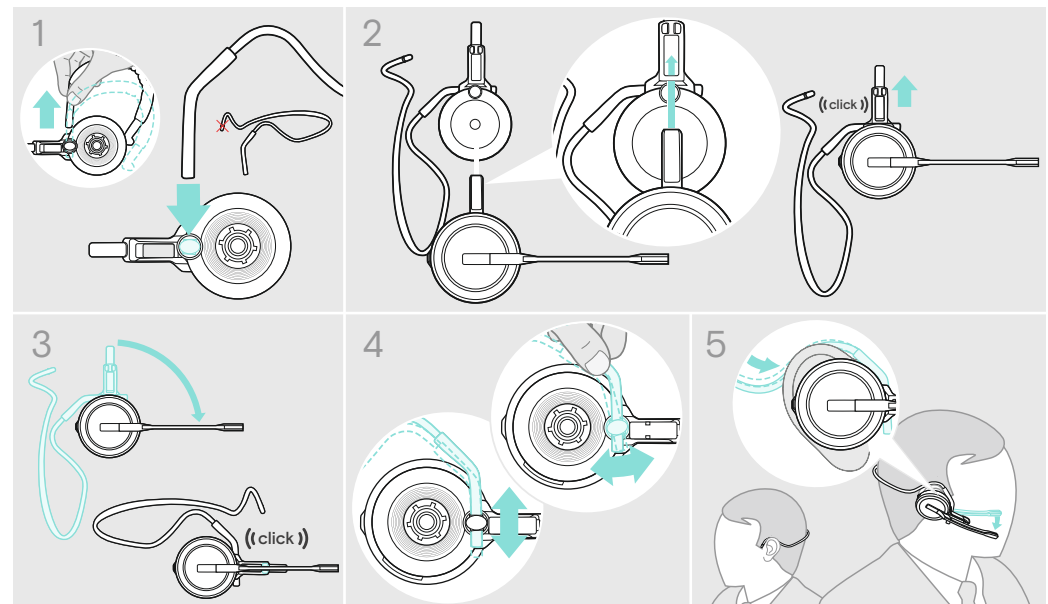
DSEA A/S
Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark
www.eposaudio.com

Printed in China, Publ. 11/20, 770-00085/A08

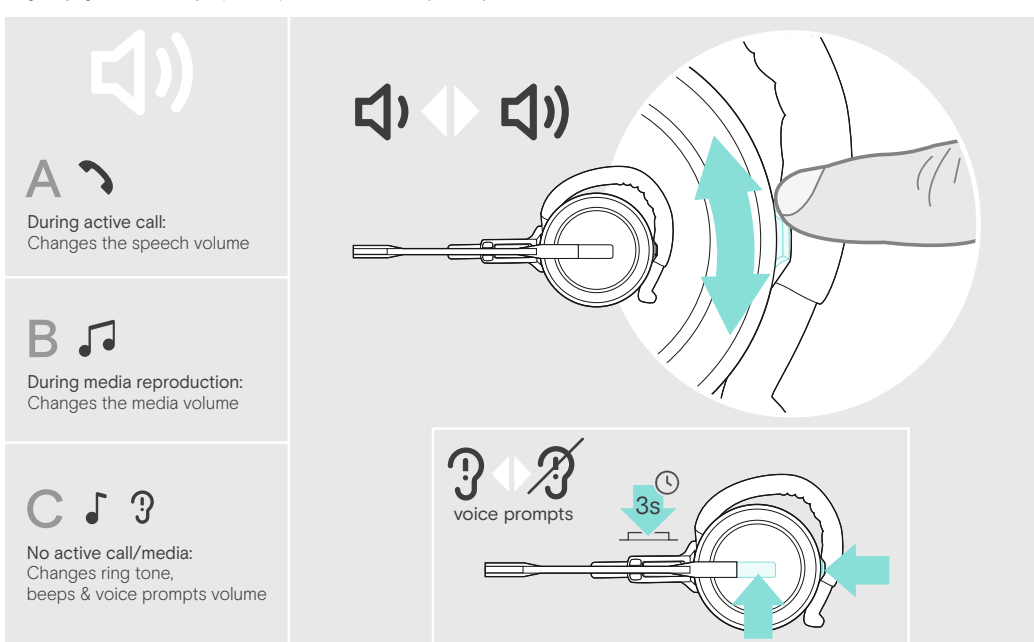
Wearing the headset with the earhook | Headset mit Ohrbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le contour d'oreille | Indossare le cuffie con il gancio auricolare | Cómo llevar el auricular con el gancho | Usar o headset com o gancho de ouvido | De headset dragen met de oorhaak | Τοποθέτηση ακουστικού με το άγκιστρο για το αυτί | Brug af headsettet med ørekrog | Bära headsetet med öronkroken | Korvasangallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z rozkiem | Ношение гарнитуры с заушной | Kulaklığı kulak kancası ile takma | イヤーフックを使用するヘッドセットの装着



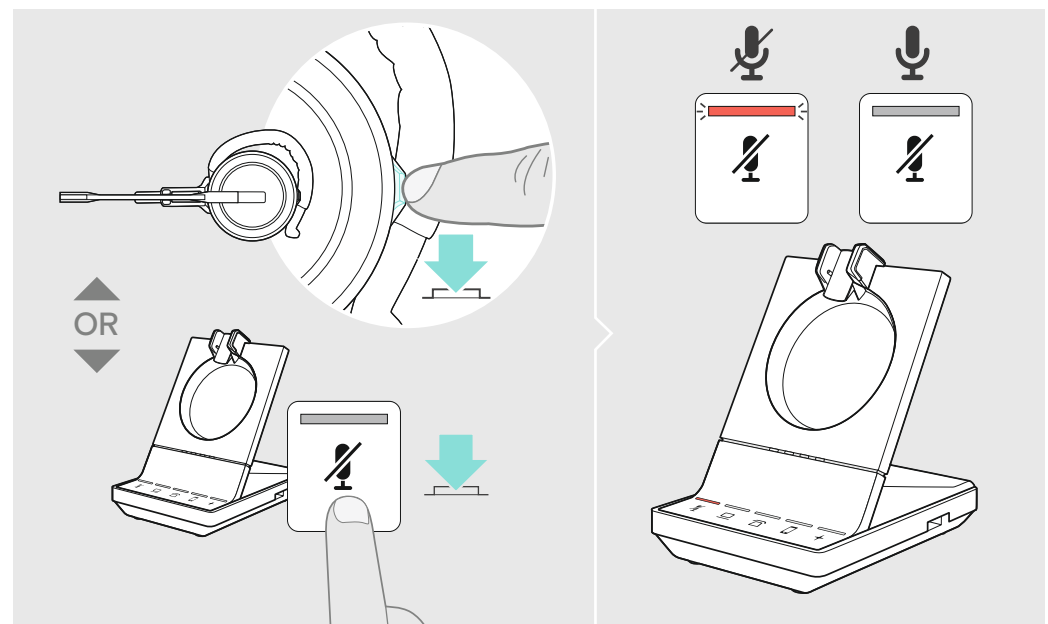
Wearing the headset with the neckband | Headset mit Nackenbügel verwenden | Porter le micro-casque avec le tour de nuque | Indossare le cuffie con il neckband | Cómo llevar el auricular con la diadema para el cuello | Usar o headset com a fita de pescoço | De headset dragen met de nekbånd | Τοποθέτηση ακουστικού με το περιλαίμιο | Brug af headsettet med nakkebøjle | Bära headsetet med nackbygeln | Niskapannallisen headsetin käyttäminen | Noszenie zestawu słuchawkowego z paskiem na szyję | Ношение гарнитуры с шейным ободом | Kulaklığı boyun bandı ile takma | ネックバンドを使用するヘッドセットの装着



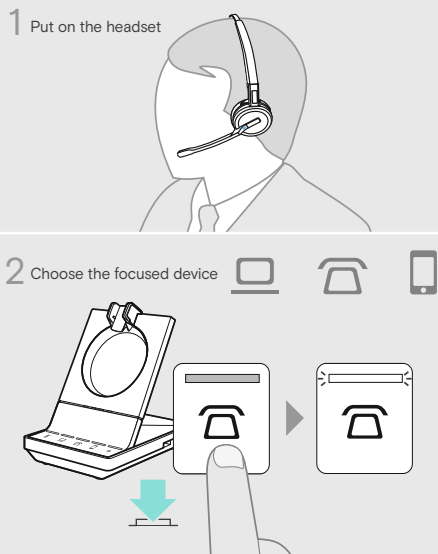
Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Regolazione del volume | Ajuste del volumen | Ajustar o volume | Het volume regelen | Ρύθμιση της έντασης ήχου | Justering af lydstyrken | Justera volymen | Äänenvoimakkuuden säätäminen | Regulacja głośności | Регулировка громкости | Ses seviyesini ayarlama | 音量の調整



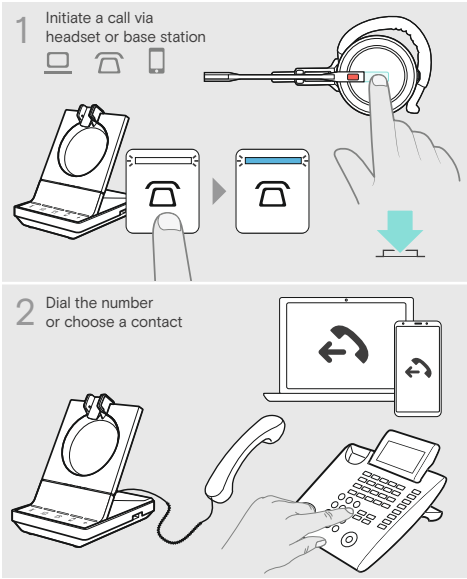
Muting the headset | Headset stummschalten | Couper le son du micro-casque | Silenziare le cuffie | Silenciar el auricular | Colocar o headset em mute | De headset dempen | Σίγαση του ακουστικού | Afbrydelse af mikrofonen | Stänga av headsettjudet | Headsetin mykistäminen | Wyciszenie zestawu słuchawkowego | Отключение звука на гарнитуру | Kulaklığı sessize alma | ヘッドセットのミュート



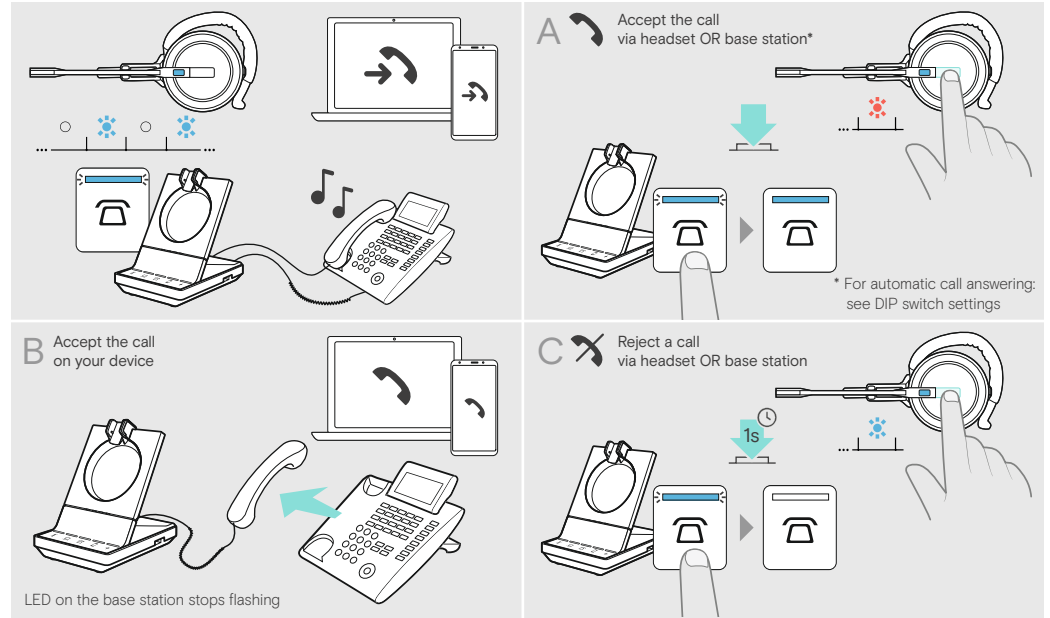
Preparing a call | Telefonat vorbereiten | Préparer un appel | Preparazione di una chiamata | Preparación de una llamada | Preparar uma chamada | Een oproep voorbereiden | Προετοιμασία κλήσης | Forberedelse af opkald | Förbereda ett samtal | Puhelun valmistaminen | Przygotowanie rozmowy | Подготовка к звонку | Bir arama hazırlama | 通話の準備



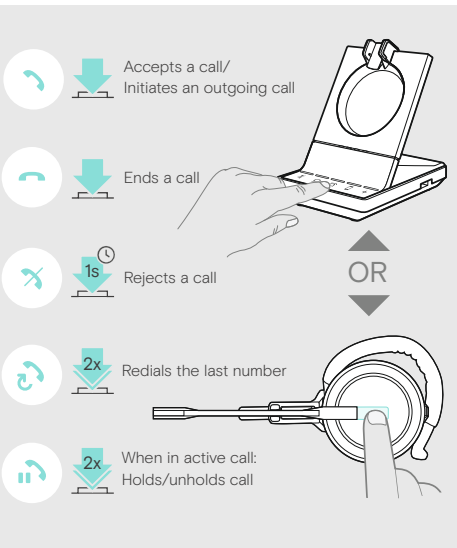
Making a call | Anruf tätigen | Faire un appel | Effettuazione di una chiamata | Realizar una llamada | Efetuar una chamada | Een oproep plaatsen | Πραγματοποίηση κλήσης | Sådán foretages et opkald | Ringa | Puhelun soittaminen | Nawiązywanie połączenia | Совершение звонка | Arama yapma | 通話の発信



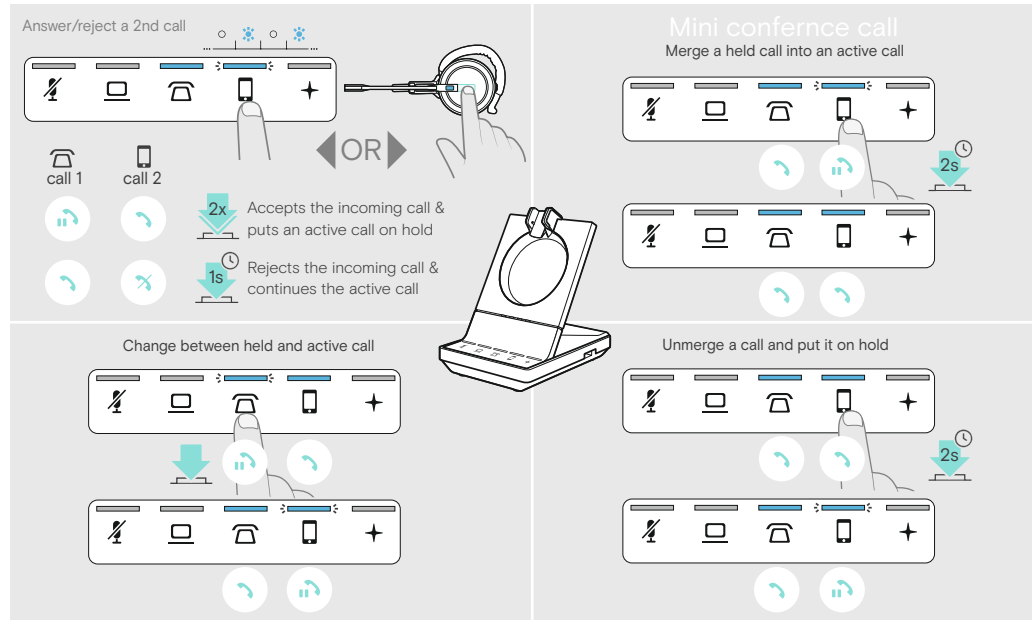
Accepting/Rejecting calls | Anrufe annehmen/abweisen | Accepter / Refuser des appels | Accettare/Rifutare una chiamata | Aceptar/Rechazar llamadas | Aceitar/rejeitar chamadas | Oproepen accepteren/weigeren | Αποδοχή/Απόρριψη κλήσεων | Besvare/afvise opkald | Ta emot/avvisa samtal | Puheluiden hyväksyminen/hylkääminen | Przyjmowanie/odrzucając połączeń | Прием/отклонение вызовов | Arama kabul/ret | 通話の応答/拒否



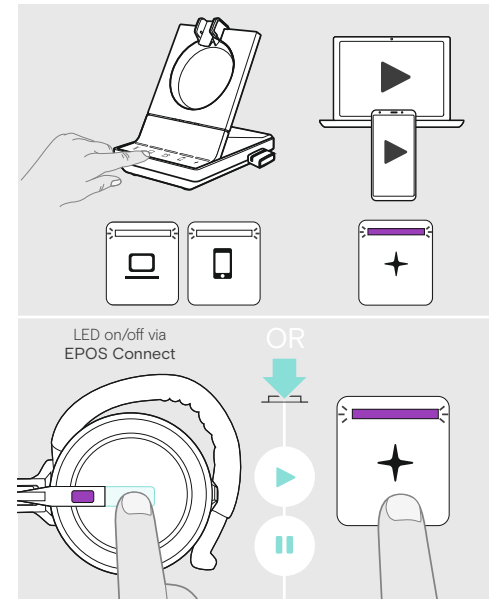
Call control overview | Übersicht Anrufsteuerung | Aperçu du contrôle d'appel | Panoramica sul controllo della chiamata | Resumen del control de llamada | Vista geral do controlo de chamadas | Overzicht call control functies | Επισκόπηση χειρισμού κλήσεων | Oversigt over opkaldsstyring | Översikt av samtalskontroll | Puhelun hallinnan yleiskatsaus | Przegląd kontroli połączeń | Обзор управления звонками | Arama kontrollerine genel bakış | 通話コントロールの概要



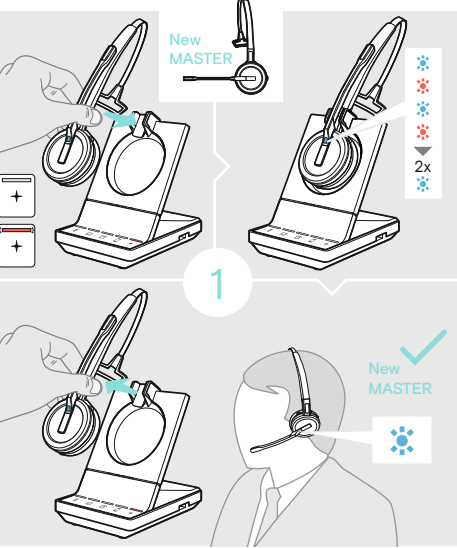
Managing multiple calls | Mehrere Telefonate verwalten | Gérer plusieurs appels | Gestione di più chiamate | Gestionar varias llamadas | Gerir várias chamadas | Meerdere gesprekken ahandelen | Διαχείριση πολλαπλών κλήσεων | Håndtering af flere opkald | Hantera flera samtal | Monen puhelun hallitseminen | Zarządzanie kilkoma połączeniami | Управление несколькими звонками | Birden çok kulaklığı yönetme | 複数通話の管理



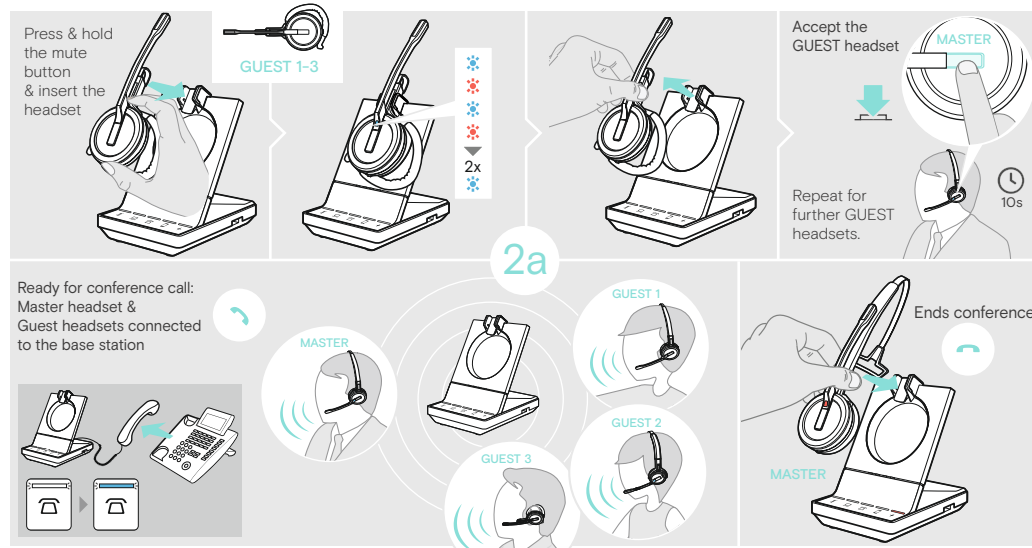
Audio playback | Audiowiedergabe | Lecture audio | Riproduzione audio | Reproducir audio | Reprodução de áudio | Audiowergave | Αναπαραγωγή ήχου | Audio-afspilning | Ljuduppspelning | Åäna toisto | Odtwarzanie dźwięku | Аудиопроигрывание | Ses çalma | オーディオ再生



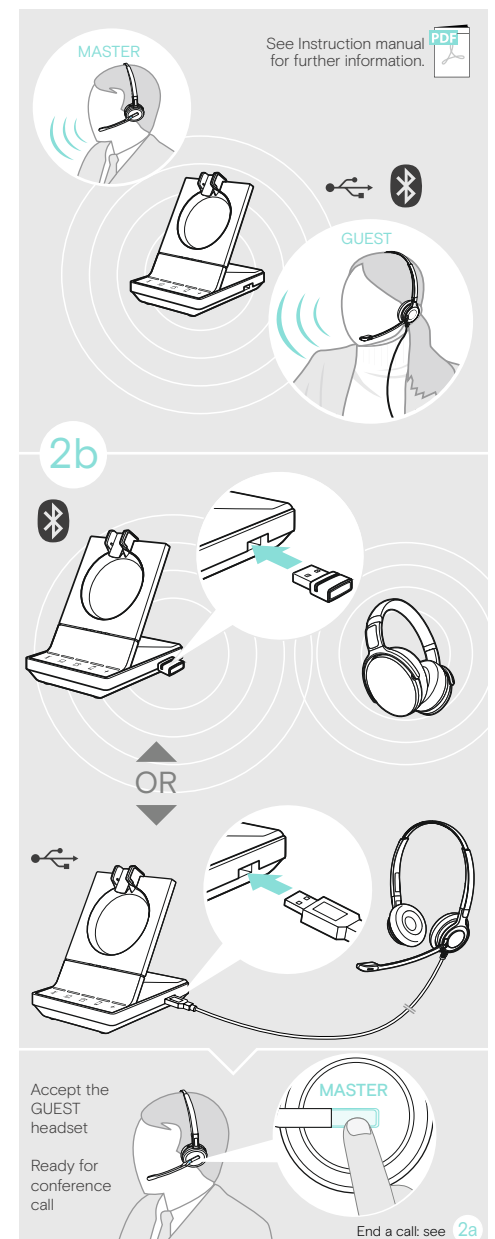
Preparing a conference | Telefonkonferenz vorbereiten | Préparer un appel en conférence | Preparazione di una conferenza | Preparación de una conferencia | Preparar uma conferência | Een vergadering voorbereiden | Προετοιμασία διάσκεψης | Forberedelse af telefonmøde | Förbereda en konferens | Neuvottelupuhelun valmistaminen | Przygotowanie konferencji | Подготовка к телефонной конференции | Bir konferans hazırlama | 會議的準備



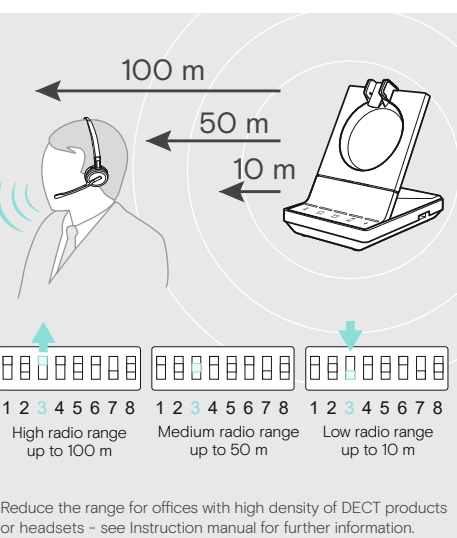
Holding a conference with up to 3 guest DECT headsets | Telefonkonferenz mit bis zu 3 DECT-Gast-Headsets durchführen | Faire un appel en conférence jusqu'à 3 micro-casques DECT invités | Creazione di una teleconferenza con fino a 3 cuffie DECT ospiti | Organización de una conferencia con hasta 3 auriculares DECT invitados | Efetuar uma conferência com até 3 headsets DECT convidados | Een vergadering opzetten met 3 DECT-gastheadsets | Διεξαγωγή διάσκεψης με έως 3 ακουστικά DECT επισκεπτών | Telefonmøde med op til 3 DECT-gæstehædset | Hålla en konferens med upp till 3 gästande DECT-headset | Neuvottelun pitäminen jopa 3:n vieras-DECT-headsetin kanssa | Prowadzenie konferencji z maksymalnie 3 zestawami słuchawkowymi DECT gości | Режим телефонной конференции с поддержкой до 3 гостевых DECT-гарнитур | 3 adete kadar misafir DECT kulaklık ile konferans görüsmesi yapma | 最大3台のゲスト DECT ヘッドセットでの会議



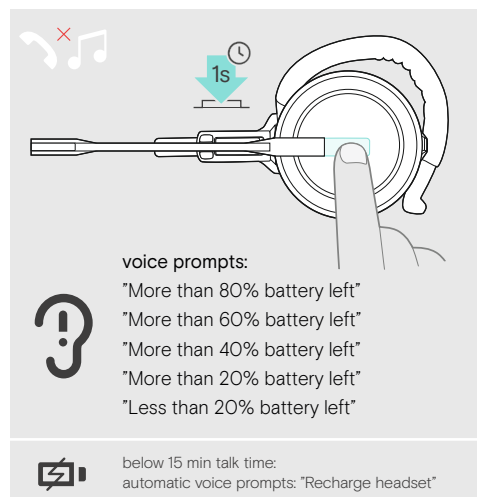
Using a guest Bluetooth/USB headset | Bluetooth-/USB-Gast-Headset verwenden | Utiliser un micro-casque invité USB / Bluetooth | Utilizzo di un paio di cuffie Bluetooth/USB ospiti | Uso de un auricular Bluetooth/ USB invitado | Usar um headset Bluetooth/USB convidado | Een Bluetooth/ USB-gastheadset gebruiken | Χρήση ακουστικού Bluetooth/USB επισκέπτη | Brug af Bluetooth-/USB-gæstehædset | Använd ett gästande Bluetooth/ USB-headset | Vieras-Bluetoothin/ USB-headsetin käyttäminen | Stosowanie zestawu słuchawkowego Bluetooth/USB gościa | Использование гостевой Bluetooth/USB гарнитуры | Bir misafir Bluetooth/USB kulaklık kullanma | ゲスト Bluetooth/USB ヘッドセットの使用



Leaving the DECT range | DECT-Reichweite verlassen | Quitter le rayon de portée DECT | Uscita dalla portata DECT | Salida del alcance DECT | Abandonar o alcance DECT | Het DECT-berèik verlaten | Έξοδος από την εμβέλεια DECT | Uden for DECT-signalets rækkevidde | Lämnä DECT-räckvidden | DECT-alueelta poistuminen | Opuszczanie zakresu DECT | Выход за пределы зоны действия DECT-соединения | DECT erişim mesafesinden çıkma | DECT 動作範囲外への移動



Verifying remaining battery life | Verbleibende Akkulaufzeit abfragen | Vérifier la capacité restante de la batterie | Verifica della durata residua della batteria | Comprobación de la batería restante | Verificar a duração restante da bateria | Resterende batterijduur controleren | Επιληθείουση υπολειπόμενης διάρκειας ζωής της μπαταρίας | Kontrol af tilbageværende batteritid | Verifiera återstående batteritid | Jäljellä olevan akunkeston todentaminen | Sprawdzanie pozostałej żywotności baterii | Проверка оставшегося заряда батареи | Kalan pil süresini doğrulama | バッテリー残量の確認



Replacing the ear pad | Ohrpolster austauschen | Remplacer l'oreillette | Sostituzione di un cuscinetto auricolare | Sustitución de la almohadilla | Substituir a almofada do auscultador | Het oorkussentje vervangen | Αντικατάσταση του στοιχείου για το αυτί | Udskiiftning af ørepuden | Byta öronkudden | Korvatynyn vaihtaminen | Wymiana wkładki dousznej | Замена амбушюр | Kulak yastığını değiştirme | バッテリー残量の確認

